

Največji slovenski dnevnik
v Združenih državah
Velja za vse leto - - - \$6.00
Za pol leta - - - \$3.00
Za New York celo leto - \$7.00
Za inozemstvo celo leto \$7.00

GLAS NARODA

The largest Slovenian Daily in
the United States.
Issued every day except Sundays
and legal holidays.
75,000 Readers.

TELEFON: Chelsea 3-3878
NO. 29. — STEV. 29.

Entered as Second Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1879
NEW YORK, WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 1931. — SREDA, 4. FEBRUARJA 1931

TELEFON: Chelsea 3-3878
VOLUME XXXIX. — LETNIK XXXIX.

SILEN POTRES UNICIL MESTA NA NOVI ZELANDIJI

POTRESNI SUNKI SO TRAJALI NEPRESTANO VEČ KO DVE URI; POVZROČENA ŠKODA—OGROMNA

Število smrtno ponesrečenih in poškodovanih bo postalo znano, ko bodo obnovljene brzajavne in telefonske zveze. — Mesto Napier je v razvalinah. — Ogromna skala je padla v morje. — Zemski plaz je uničil bolnišnico. — Vsa zidana poslopja so razdejana.

AUKLAND, Nova Zelandija, 3. februarja. — Mesto Napier na North Island, Nova Zelandija, je popolnoma uničeno. Cvetiče mesto je postalo žrtv silnega potresa, posipov in ognja.

V Hastings, ki leži par milj jugozapadno, je zahteval potres nad sto človeških življenj.

Koliko mrtvih oziroma ranjenih je v Napieru, se dozdaj še ni moglo dognati, ker so prekinjene vse brzajavne in telefonske zveze.

Nad Napierom se je utrgal del ogromne skale in padel v morje. Skalovje je rušilo pod seboj hiše in vse, kar je na poti. Zemski posip je porušil neko privatno bolnišnico. Bolničarke, zdravniki in bolniki so pokopani pod razvalinami.

V porušenem mestu je izbruhnil požar. Ker je eksplodiralo več tankov za olje, se je širil ogenj s strahovito naglico.

Parnik "Northumberland" v Napierskem zalivu je potom brezžičnega brzajava sporočil, da je mesto podobno ogromni goreči baklji.

Vse komunikacije so prekinjene.

Potres se je pojavil zjutraj ter je trajal neprestano dve uri. Potresne sunke je bilo čutiti po vsem North Islandu.

Vsa zidana poslopja v mestu so se porušila. Nesrečnemu prebivalstvu hite na pomoč parniki in bojne ladje iz Auklanda, Melbournu in drugih pristanišč.

V zemlji so se pojavile velike razpoke in segajo ponekod na razdaljo štiridesetih milj.

V Napieru so uničene vse bolnišnice, šole, cerkve in uradna poslopja.

O veliki škodi poročajo tudi iz Waipukurau in Taupo. Iz drugih mest zaenkrat še ni nikakih poročil.

Prvi sunek se je pojavil malo po deseti uri. Ladje so odplule iz pristanišča na odprto morje, ker se je bilo bati, da jih bo valovje vrglo ob obal.

Angleški križarki "Dunedin" in "Diomede", sta v naglici vzeli na krov več zdravnikov, bolničark in potreščin ter s polno paro odpluli proti Napieru. Na vsaki je po 540 mož posadke ter zamoreta voziti z naglico devetindvajsetih vozlov na uro.

S parnika "Veronica" je dospelo brezžično poročilo, da so začeli takoj, ko se je morje nekoliko pomirilo, prevažati s čolni prebivalce na ladje.

V mestu Gisborne je sleherna hiša, bodisi popolnoma porušena ali pa zelo poškodovana. V strugo reke Rangitaiki se je usul zemski plaz ter jo zablokiriral. Voda je strahovito narasla.

Brezžična poročila pravijo, da prebivalci Napiera donašajo iz morja vodo ter skušajo gasiti. Mestni vodovod je uničen.

Zdi se, da so uničeni vsa mesta od Napierom in Totoruo, to je na razdaljo stovajsetih milj. Vsi mostovi so porušeni. Ceste so tako razdejane, da ni mogoče voziti po njih.

Kmalu po potresu je začela voda ob obrežju upadati. Kjer je bila prej običajno petdeset čevljev globoka, je bilo videti dno.

Ko je bila obnovljena brzajavna zveza, je neki očividec sporočil naslednje:

VELIK USPEH ZVEZNIH AGENTOV

150 Kitajcev je bilo aretiranih v različnih delih Newarka. — Za \$50,000 mamil zaplenjenih.

Zvezni agenti narkotičnega oddelka so brez vednosti policije vprizorili v kitajskem delu mesta racije, kojih posledica je bila aretacija 150 Kitajcev. Zaplenili so tudi za nekako \$50,000 mamilnih sredstev. Racija je imela najbrž namen preprečiti umor petih uglednih Kitajcev, ki so bili na zadnji konvenciji On Leong Toga izključeni.

Pogon pa je bila predvsem posledica pritožb, katere so dobile zvezne oblasti.

Zvezni inšpektor Manning, ki po veljuje 50 agentom je objavil predstavljenje treh newarskih agentov v Detroit.

Racija pa je bila vprizorjena med drugo in peto uro.

Oboroženi s sekirami ter drugim vlomskim orožjem so napadli agenti lokale ter zadeli le na malo odpora.

Neki Kitajec se je pri begu vrazil v nogo in prijatelji so ga spremlili v bolnico. Ker ni mogel ali hotel dati nikake zadovoljive pripombe radi rane, je bila informirana policija, ki je šle na ta način izvedela, kaj se pravzaprav vrši.

Le varnostnega ravnatelja Egana je obvestil Manning.

Vse jetnike so spravili v policijski stan. Večina vsi bodo deportirani.

TUDI REKORD

AUBURN, N. Y., 3. februarja. — Mesto Auburn si lasi svetovni rekord, ker ni imelo tekom lanskega leta niti enega slučaja difterije. Zadnja štiri leta ni v Auburnu nihče umrl vsled te bolezni.

ZAROKA GRŠKE PRINCESE

BERLIN, Nemčija, 3. februarja. — Grška princesa Margareta se je zarokila s knezom Hohenlohe Langenburgom. Poroka bo meseca marca na knezovem posvetu v Nemčiji.

EKSPLOZIJA V SUBMARINU

LONDON, Anglija, 3. februarja. — V submarinu X-1 je nastala eksplozija, vsled katere je bilo več mornarjev močno poškodovanih. Kaj je povzročilo eksplozijo, se zaenkrat še ni dalo dognati.

TUDI GOVERNERJEM MANJKA DENARJA

JACKSON, Miss., 3. februarja. — Ko so vprašali governorja države Mississippi, Theodora B. Silba, kako bo plačal davek, je odvrnil: — Denar si bom izposodil, pa ga bom plačal. Nikar ne mislite, da s'e samo vi suhi. O, tudi jaz sem suh.

— Prebivalstvo, kakih 30,000 oseb, je prenočevalo na prostem. Vsi so preplašeni in zbegani. Po ulicah je vsepolno mrtvih in ranjenih. Po cestah so veliki kupi opeke. Mesto nudi tako sliko, kot da bi bilo močno bombardirano. Ko se je porušil Grand Hotel, so skoro vsi uslužbenci izgubili življenje pod razvalinami. Skoro vsak drugi prebivalec je ranjen. Iz Wellingtona skušajo dospeti z železnico v bližino prizadetih okrajev. Na poti tja se nahaja veliko število zdravnikov, strežnic, živih in zdravniških potreščin.

Wellington se nahaja nekako dvesto milj jugozapadno od Napiera.

ŠTIRIDESET LET PONEDOLŽNEM V ZAPORU

Morilec je na smrtni postelji priznal zločin, zaradi katerega je bil drugi obsojen na dosmrtno ječo.

DESHAU, Nemčija, 3. februarja. Joseph Theermann se bo danes vrnil v svojo domačo vas, katere ni videl že nad štirideset let. Pred štiridesetimi leti je bil namreč obsojen zaradi umora na dosmrtno ječo. Štirideset let je bil zaprt ter je moral v kaznilnici težko delati. Neprestano je zatrjeval svojo nedolžnost.

Prejani teden je pa umrl pravi morilec: ter na smrtni postelji priznal zločin, zastran katerega je bil Theermann štirideset let ponedolžnem zaprt. Theermanna so obtožili umora neke ženske, in takrat je tudi vse kazalo, da je on resnični morilec.

Zdaj se vrača v svobodo kot starac, strt na duši in telesu.

POSKUS SE NI POSREČIL

Delavec umira, in trije so bili težko poškodovani. Konec eksperimenta Amerikanca Lyona.

BUDIMPEŠTA, Madžarska, 3. februarja. — Na vrhu griča Retordo, ki leži severno od Bergama v Italiji, je eksplodirala raketa, s katero se je hotel danes dvigniti ameriški učenjak dr. Darwin Lyon, do višine 50 milj nad površino zemlje, da študira zračne pojave.

Pri eksploziji, ki je nastala, je bil neki delavec smrtno ranjen tako, da umira, trije so bili pa nevarno poškodovani.

Za enkrat je hotel dr. Lyon le meritriti pritisk zraka v taki višini ter se ni nameraval sam dvigniti tako visoko. Najprej naj bi se razpočila raketa v višini, in instrumenti naj bi bili pritrjeni na padalno pripravo, ki bi padli zopet nazaj na zemljo, nepoškodovani. Upal je, da bo do konca stoletja vendar mogoče priti ljudem na mesec. Poskus pa se je ponesrečil.

ANGLEŠKA PRINCA NA JAMAICI

KINGSTON, Jamaica, 3. febr. — Nad sto tisoč ljudi je pričakovalo angleškega prestolonaslednika in njegovega brata, ki sta dospela opoldne v tukajšnje pristanišče na krovu parnika "Oropesa". Tekom tukajšnjega bivanja bosta princa gosta governorja Sir Edwarda Stubbsa.

VOLILNA REFORMA V ANGLIJI

Plačilo MacDonalda za podporo liberalcev. — Rdeči laboriti so slabe volje.

LONDON, Anglija, 3. februarja. — Predloga za reformo angleških volitev je bila danes sprejeta po drugem čitanju ter bo najbrž sprejeta z veliko večino tudi po tretjem.

Konservativci so seveda proti in tudi levemu krilu delavske stranke ni to všeč, a liberalci so kot en mož zanjo. Vlada računa z 70 glasovi večine za predlogo.

Glavna določba predloge je, da bo imel vsak volilec pravico označiti pri volitvah še drugega kot kandidata.

Na temelju teh navedb se bodo vršile nato nadomestne volitve vseh kandidatov, ki ne bodo imeli pri prvih volitvah potrebne večine.

Splošno razširjeno je domnevanje, da je ta predloga cena, katero je plačal MacDonald liberalcem za njih podporo pri zadnjih volitvah.

LIVERPOOL, Anglija, 3. febr. — Na konferenci neodvisnih laboritov so zahtevali delegati odstop gospodične Margaret Bondfield, ker je predlagala, naj gredo tvorniške delavke služiti, ker jim prete, da jim bo odtegnjena podpora.

V parlamentu je laborit Sandham prav ostro napadel gospodično Bondfield. Rekel je, da ne kaže uveljaviti sistema, vsled katerega bi bilo mogoče bogatim ženskam brez otrok imeti tri do štiri služkinje dočim morajo delavske žene opravljati same svoje gospodinjstvo brez pomoči.

Miss Bondfield zavzema mesto ministra za delo

GANDHI JE UMOLKNIL

Njegovi pristaši so izvolili predsednika vseindijskega kongresa. Atentator obsojen na smrt.

ALAHABAD, Indija, 3. februarja. Potem ko se je posvetoval pet dni z voditelji vseindijskega kongresa ter proklamiral nadaljevanje kampanje civilne nepokorščine, se je Mahatma Gandhi umaknil v samoto za prihodnjih 24 ur. Niti pogled na njegov kolovrat ga ne more zmotiti iz premišljevanja.

Ob kolovratu je sedel ko je dobival iz vsega sveta na tisoče pisem. Od nekega nemškega profesorja je dobil serum, katerega naj si vbrizga, da počivi svoje umirajoče sile.

Dočim je Gandhi danes molčal, so izvolili člani delavskega komiteja Sardara Patela predsednikom prihodnjega vseindijskega kongresa, ki se bo vršil v Karachi.

On je brat pred kratkim odpuščenega Patela, dosedanega predsednika indijske zakonodaje.

KALKUTA, Indija, 3. februarja. Bengalec Dines Gupta, ki je bil dne 8. decembra aretirani radi domnevanega atentata na generalnega inšpektorja podpolkovnika Normana Stimpsona, je bil danes obsojen na smrt.

NOV REKORD V PLOVANJU

SYDNEY, Avstralija, 3. februarja. Angleška plavalca, Mrs. Mercedes Carey, je dosegla danes nov rekord v plavanju. Plavala je neprestano osemindvajset ur in deset minut.

ŠKOFOV SIN PROCESIRAN RADI UMORA

Gospa Hickey je izpovedala proti Maxonu. — Mladi mož je ubil sosedu s stolom.

Pred veliko poroto je pričel proces proti Jamesu M. Maxonu, Jr., sinu pomožnega škofa episkopalne cerkve iz Tennessee, ki je obtožen, da je 18. aprila preteklega leta ubil svojega sostanovca Davida Payntera, starega 73 let.

Mrs. Rosa Hickey, najemnica hiše, je bila zaslišana kot pričica ter izpovedala, da je ležala v postelji, ko je Maxon ubil starca. Ko je prižgala luč, je našla starca mrtvega v postelji.

Martin Littleton, zagovornik, je skušal zaplesti pričo v protislovja ter hotel vedeti, če je naperila proti Maxonu obtožbo radi odškodnine.

Škof Maxon je prisostvoval včeraj razpravi.

WAGNERJEVA PREDLOGA SPREJETA V ZBORNICI

WASHINGTON, D. C., 3. febr. — Včeraj je bila sprejeta v poslanski zbornici predloga newyorškega senatorja Wagnerja, ki določa, da je treba voditi neprestane statistike o številu nezaposlenih v deželi.

Predloga bo zdaj izročena senatu, ki jo bo najbrž tudi odobril.

VELIK VIHAR V ANGLIJI

LONDON, Anglija, 2. februarja. — Nad Anglijo se je pojavil velik vihar, ki je povzročil po vsej deželi dosti škode. Vsled silnega valovanja izza leta 1925. Njegovo mesto bo prevzel Mario Dessaulles, ki je zdaj konzul v St. Louisu.

Naročite se na "Glas Naroda" — največji slovenski dnevnik v Združenih državah.

28 DERVIŠEV OBEŠENIH V TURCIJI

Trupla bodo dva dni visela na vislicah. — Noč pred obešenjem so obsojenci jokali in molili.

MENEMEN, Turčija, 3. februarja. Danes zjutraj so obesili v tukajšnji bližini osemindvajset dervišev, ki so kovali versko zaroto proti obstoječi vladi. Trupla bodo visela dva dni na vislicah. Vsak obešenec ima na prsih tablo, da kateri je zapisan, da je bil spoznan krivim zločinom proti državi.

Noč pred obešenjem so bili jetniki v celicah ter so neprestano molili oziroma jokali. Zjutraj jih je spremlil oddelek vojakov na morišče. Korakali so v mrzlem dežju.

Več mladih obsojencev je omedlelo predno so prišli do vislic, toda vojaki so jih s puškinimi kopitji spravili zopet k zavesti.

Starejši obsojenci, stari po šestdeset let, so pogumno korakali.

CAPPELINI OBDOJEN

WILKESBARRE, Pa., 3. febr. — Živiš predsednik 1. okraja United Mines Workers, Rinaldo Cappellini, je bil danes obsojen zaradi požiga na ječo od dveh do štirih let. Cappellini je zažgal svojo lastno hišo v namenu, da se polasti zavarovalnine.

ITALIJANSKI KONZULARNI URADNIK ODPOKLICAN

NEW ORLEANS, La., 2. febr. — Paul A. Rossi, italijanski konzul v New Orleansu, je bil odpoklican s svojega mesta. Tukaj se je nahajal izza leta 1925. Njegovo mesto bo prevzel Mario Dessaulles, ki je zdaj konzul v St. Louisu.

SPOPADI MED FAŠISTI IN SOCIJALISTI

MURNAU, Bavarska, 2. februarja. Danes se je završil tukaj vroč spopad med socijalisti in fašisti. Fašisti so napadli socijaliste, ko so se vračali z nekega zborovanja. Več oseb je bilo ranjenih. Slednjič je policija napravila red.

DENARNA NAKAZILA

IZVRŠUJEMO ZANESLJIVO IN TOČNO KAKOR VAM POKAŽE NASTOPNI SEZNAM

V JUGOSLAVIJO	
Din 500	\$ 9.35
Din 1000	\$ 18.50
Din 2500	\$ 45.75
Din 3000	\$ 54.60
Din 5000	\$ 90.50
Din 10,000	\$180.00

V ITALIJO	
Lir 100	\$ 5.75
Lir 200	\$11.30
Lir 300	\$16.80
Lir 500	\$27.40
Lir 1000	\$54.25

IZPLAČILA V AMERIŠKIH DOLARJIH
Pristojbina znaša 60 centov za vsako posamezno nakazilo, ki ne presega zneska \$30.—, za \$35.— 70 centov, za \$40.— 80 centov, za \$45.— 90 centov, za \$50.— \$1.—, za \$100.— \$2.—, za \$200.— \$4.—, za \$300.— \$5.25.

Za izplačilo večjih zneskov kot zgoraj navedeno, bodisi v dinarjih ali v dolarjih, dovoljujemo še boljše pogoje. Pri velikih nakazilih priporočamo, da se poprej z nam pismenim potom sporazume te glede načina nakazila.

Nujna nakazila izvršujemo po CABLE LETTER za pristojbino 75c.

Sakser State Bank
82 Cortlandt Street New York, N. Y.
Telephone Barclay 7-0380

"Glas Naroda"

Owned and Published by
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY
(A Corporation)

Frank Sakser, President

L. Benedik, Treas.

Place of business of the corporation and address of above officers:
216 W. 14th Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA"
(Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Za celo leto velja list za Ameriko	Za New York za celo leto	\$7.00
in Kanado	Za pol leta	\$3.50
Za pol leta	Za inostranstvo za celo leto	\$7.00
Za četrt leta	Za pol leta	\$3.50

Subscription Yearly \$6.00.

Advertisement on Agreement.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvenem nedelj in praznikov.

Dopisi brez podpis in osebnosti se ne priobčujejo. Denar naj se blagovoli pošiljati po Money Order. Pri spremembi kraja naročnikov, prosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče naznači, da hitreje najdemo naslovnik.

"GLAS NARODA", 216 W. 14th Street, New York, N. Y.
Telephone: Chelsea 3578

INDIJCI NADALJUJEJO Z BOJEM

Angleška vlada je izpustila iz ječe indijskega voditelja Mahatmo Ghandija in par njegovih tovarišev.

V zaporih se pa še vedno nahaja kakih trideset tisoč indijskih političnih jetnikov.

Z jetniki pa ne ravna enako, ampak so razdeljeni v tri razrede. V razred A, B in C.

Tudi obsodbe za iste prestopke so različne. Delavcem je običajno naložena hujša, vplivnejši Indijcem milejša kazen. Značilno je, da so proletarci dosti bolj vztrajni v boju za neodvisnost kot pa bogati in ugledni nacionalisti. Večkrat se je že pripetilo, da so uglednejši nacionalisti resno pozivali delavce, naj ne gredo v svojem odporu predaleč.

Da vrana ne izkljuje vrani oči, se v Indiji vsak dan jasneje opaža.

Ko je bila izdana nekaka amnestija za politične zločince, so bili najprej izpuščeni bogati in ugledni nacionalisti, dočim reveži še vedno zdihujejo po indijskih ječah.

V Bombayu je bilo izpuščenih stoosemdvajset oseb, ki so bile aretirane pri demonstracijah meseca oktobra. Dvesto nadaljnih je bila kazen znižana.

Štiri voditelje demonstracije — ki so bili seveda reveži — so pa obesili.

Ako kak ugleden nacionalist v ječi zbolí, mu nudijo vso mogočo zdravniško oskrbo, ako zbolí delavec, ga pustijo v mukah umreti kot psa.

Delavce zapirajo v kletke ter jih hranijo samo s kruhom in vodo.

Pred sodiščem v Lahore stoji šestindvajset jetnikov, ki so pričali, kaj vse so morali prestati v zaporu.

Nikjer na svetu, niti v Italiji, ne ravna s političnimi jetniki tako ostro kot v Indiji.

Razlika, ki jo delajo oblasti med uglednim nacionalistom in ubogim delavcem, ki je res navdušen za svobodo in neodvisnost, mora delavstvu odpreti oči, kje so njegovi sovražniki in kje so njegovi prijatelji.

Vsled tega ni čuda, da odkritosrčni indijski nacionalisti, kot je naprimer Gandhi, ne zaupajo angleškemu predlogom.

Vse kaže, da so se tri velike angleške stranke sporazumele glede indijskega vprašanja.

Voditelji strank so vrgli Indijcem par obljub, da bi jih začasno pomirili, resnične samostojnosti oziroma neodvisnosti jim pa ne nameravajo dati.

Štekom tega tedna bo Gandhi proklamiral nov boj proti angleški vladi.

Ta proklamacija bo najjasnejši dokaz, da Indijci ne zaupajo Angliji, navzlic njenim lepim in vabljivo zvencim obljubam.

Vsi ga rad pijejo.

V Angliji je začelo pijančevanje plemeniti. Pred 30 leti je imela Anglija še 103.000 gostiln in točilnic, predlanskim pa samo še 78.000 tako, da pride zdaj na vsakih 500 gri samo ena gostilna. Proizvodnja piva je nazadnje za 46, žganja pa za 58 odstotkov.

Pač se pa v sovjetski Rusiji alkoholizem močno širi. Leta 1924 in 1925. so izdelali v Rusiji 510.000 litrov žganja in likerjev, leta 1928-29. pa že nad 5 milijonov litrov. V sami Moskvi so popili leta 1928-29. poleg likerjev 31 milijonov litrov vodke in 62 milijonov litrov piva. Samo desetina teh alkoholnih pijač je bila izdelana legalno. Naj

več pije komunistična omladina. Lani je izredni ljudski komisar narodnega zdravja anketno, ki je pokazala zelo žalostno sliko. Pijančevanje je močno razširjeno tudi med delavstvom. V Petrogradu pije 70 odstotkov učencev od 8 do 14 leta vodko redno.

Tudi na Madžarskem ga radi cukajo. Na leto popijejo Madžari povprečno 1 milijon litrov piva in 2 milijone l vina. Za alkoholne pijače izdajo na leto 320 milijonov pengoe.

Na Češkoslovaškem je 22.000 šol in 50.000 krčem. Na 100 učencem odpade ena šola, na 280 prebivalcev pa ena gostilna.

FAŠIZEM NAMERAVA ODPRAVITI SVOBODNO TRGOVINO

RIM, 9. januarja. — Gospodarska bitka, ki jo je začel pred kratkim fašizem, naletava že od samega začetka na največje težave v trgovini. Odpor, ki ga izjavja ta socialni sloj proti kampanji za znižanje cen, je tako trden in odločen, da so že fašistovska glasila začela pisati o potrebi akcije, ki naj ga definitivno zdrobi.

Glavno glasilo fašistovskih delavskih sindikatov "Il Lavoro Fascista" naglašja, da je v tem ena izmed glavnih nalog korporativne države. Država mora reorganizirati trgovino, njen sistem, njene cene in njene stroške.

Trgovci — plše omenjeni list dalje — so do sedaj le zahtevali znižanje cen od industrije in poljedelstva. Le pod tem pogojem so tudi oni sami znižali cene v prid konsumentov. Na ta način sta industrija in poljedelstvo žrtvovali in del svojega dobička, dočim je trgovina ohranila v celoti svoj prejšnji položaj.

List navaja nato mnenje poslanca Feruccia Lantiniija, kateri je zastopal stališče, da se vprašanja trgovine nikakor ne smejo pustiti iz vida, temveč da jih je nasprotno treba takoj načeti, kajti trgovina da je ona platforma, na kateri bi korporativna ekonomija našla gradivo za svoje prve velike eksperimente. — "Lavoro Fascista" dodaja, da n' mogoče več prepuščati določevanja pravičnih cen individualni pogodbi med prodajalcem in kupcem. Treba je marveč, da se cene določajo v obliki realizacij korporativnega značaja.

Toda kako naj se pri tem postopajo? List razlaga v tem pogledu svoje stališče, po katerem je trgovina ekonomska funkcija, s katero dela trgovec konsumentu uslugo, ker mu olajšuje nakup potrebščin. Za to uslugo ima pravico do odstotkov, ki naj mu bodo odškodnina. V teh odstotkih moraja biti vključeni davki, splošni stroški i. dr. Toda kolika naj bo ta odškodnina? Ali naj znaša 30, 50, 100, 200 od sto, kakor so že različne vrste blaga? List zaključuje, da je za določitev te odškodnine le eno sredstvo, ki obstoji v tem, da se za vsako vrsto blaga določijo maksimalne cene, ki se ne smejo preokračiti. V začetku naj bi se izvedla reorganizacija trgovine v omenjenem smislu vsaj za najneobhodnejše in najslovesnejše življenjske potrebščine.

Te zahteve glasila fašistovskih delavskih sindikatov so neizpodbiten dokaz, da fašistovska vlada nikakor ne more zloniti odpora, na katerega je naletela njena gospodarska bitka pri trgovini vseh panog. Iste misli je izrazil v turinski "Stampi" tudi glavni tajnik Italijanske industrije konfederacije Olivetti. Industrija je očividno nejevoljna, ker trgovci uspešno odpravljajo od sebe posledice pritiska, ki se izjavja v imenu sedanje gospodarske bitke. Ako se trgovini posreči ohraniti svoj sedanji položaj nedotaknjen, bi vsako novo nižanje cen morali plačati zopet industrija in poljedelstvo.

Neposredni interesi industrijev, poljedelcev in širokih mas konsumentov se v tej točki popolnoma ujemajo in verjetno je, da se bo fašizem v najkrajšem času odločil za tako zahtevano "reorganizacijo" trgovine.

S tem bi se napravil, kot naglašajo fašistovska glasila, prvi zasebni eksperiment korporativne države, katerega posledica pa bi bila popolna odprava svobodne trgovine.

Gledališče-Glasba-Kino

KONCERT BANOVEC — ŠUBELJ.



Anton Šubelj

Operni in koncertni pevec, oaritonist Anton Šubelj je zopet med nami in nastopi 8. februarja prvič skupno z opernim in koncertnim pevcom, tenoristom Banovcem v dvorani Slovenskega Doma. O Šublju, ki je pri veliki uspehu od časa bivanja v Evropi, v Berlinu, Milanu in Ljubljani, se je mnogo lepega pisalo.

Nedeljski koncert bo nekaj posebnega, ker nastopita oba priznana pevca skupaj.

Zato pridiite vsi!

KNJIGE VODNIKOVE DRUŽBE SO RAZPRODANE

Sprejemamo pa članarino za bodoče leto.

Članarina znaša \$1.—

Člani dobe potem knjige po pošti naravnost iz Ljubljane.

Uprava "G. N."

Dopisi.

New York, N. Y.

Po dolgem času smo zopet vstali iz spanja. Slovensko Pevsko in Dramatično Društvo "Domovina", Inc. priredi na pustno nedeljo dne 15. februarja veliko maskarado v dvorani na 62 St. Marks Pl. Razdelile se bodo lepe nagrade za najlepše in najgrše maske. Na razpolago bo raznovrstna jedaja in pijača in pustni krofi. Za plesateljice bo na razpolago dvojevrstna godba. Odbor se bo potrudil zagotoviti udeležence v vseh ozirih. Nihče naj ne zamudi te kivrstne prilike in nas poseti, kar mu ne bo žal.

Kot je že splošno znano, priredila naša operna pevca Mr. Sveozar Banovec in Mr. Anton Šubelj skupni koncert prihodnjo nedeljo v Slovenian Auditorium v Brooklynu. Za popoln uspeh jamčita imeni opernih pevcev. Nihče naj ne bi izostal ter s svojim posetom že vsaj deloma poplačal trud umetnikoma.

Pevsko in Dramatično Društvo "Domovina", Inc., je nameravalo že to nedeljo prirediti jako zanimivo igr "Scapinove Zvijazce". Zaradi omenjenega koncerta je pa "Domovina" preložila igr na Belo nedeljo. Kakor vemo, je "Domovina" sedaj v New Yorku edino slovensko društvo, ki se bavi z dramatikom, vsled česar je upati, da bodo druga društva to vpoštevala.

Torej nasvidenje v nedeljo v Slovenskem Auditoriju in pa na pustno nedeljo na Osmi.

Član "Domovine".

Little Falls, N. Y.

Tudi našega mesta se to leto ni izognila huda zima. Videti je bilo, da ne bo hudega, kajti bilo je izprva zelo malo snega, toda sedaj ga je pa dovolj po celem mestu in okolici. Prišlo pa je prav mnogim revnim ljudem, kajti dobili so delo za nekaj dni pri mestni upravi za odpeljavo snega ter čiščenje ulic.

Tudi tukaj v tem mestu se lahko postavljamo s takozvano depresijo ali s štapanjem, kajti dela se ne dobi pod nobenim pogojem. Ulice so polne ljudi, kateri se medsebojno izprašujejo, kdaj bo konec postopanja, ker v žepih že davno ni več cvenka.

Veliko je družin, katerim mora mesto pomagati, ali pa Rdeči križ, da se za silo prežive. Tako življenje je pač zelo žalostno, kajti vsak bi raje delal kot pa prosil za milodare. Par tovarn je tukaj, katere obratujejo po dva ali tri dni na teden, druge so pa ustavile obrat za nedoločen čas.

Kam bo vse to dovedlo, bo pokazala bodočnost.

Slovenci smo tukaj zelo prizadeti, kajti večina je bila zaposlena v tistih tovarnah, katere sedaj počivajo, ter ni izgleda za bodočnost.

V prejšnjih letih je to mesto zelo napredovalo, kajti skozi ta kraj teče glavne železnice, kot N. Y. Central ter West Shore, zraven pa še teče Erie kanal, po katerem se je zadnja leta zelo dosti blaga prevajalo iz kraja v kraj.

Sedaj pa izgleda kot da bi vse izumrlo, ker vse počiva.

Dosti ljudi se je že izselilo od tukaj v druge kraje, seveda po večini samo taki, kateri nimajo svojih domov ter jim je selitev lahka. Dru-

Peter Zgaga

New York, N. Y.

ZALOSTNA, TODA RESNIČNA ZGODBA.

Ne bom rekel, da se je to zgodilo v mojem preljubem Downtownu ali v blaženem Ridgewoodu, toda zgodilo se je.

Bom kar nakratko povedal.

Rojak je bil naprešal mlad štiristo galon vina, češ, da ga bo dovolj do prihodnjega svetlega Martina in da bo že čez oslalo par kapelj. Ker je pa v Ameriki, odkar je prohibicija,

velika suša in se večja žeja, ga je hodil pokušat, in ga je včasih pokušil čez mero. Tako se je bil privadil božjemu soku, da ga je sunil vsak dan po štiri do pet kvartov, sempatam pa se enega ali dva takratka zraven, da je bilo grlo bolj namazano in da je bil ječ bolj spočit.

Posledice so bile seveda tudi na programu. Polagoma je izgubil tek, nožena jed mu ni več dišala, edino le kako klobasico je spravil doli, samo klobasico, brez kruha in drugih pritiklin. In tako se je zgodilo, da ga je začela obsedati hudoba alkohola, o kateri vedo suhači toliko lepega povedati.

Ponoči je imel čudne sanje. O čimni žeji je sanjal. In če se mu je poleg žeje tudi o kakih težočini sanjal, je bila tekočina polna žab, krot in druge nesnage. Toda to se je še dalo nekako prestati, ker je imel poleg postelje vsako noč galonček, iz katerega je prav počeno srknil, kadar se je prebujil.

Tako je bilo prav do Novega leta. Po Novem letu je pa ponoči čul in je podnevi sanjal. To se pravi, da je kar na lepem, pri delu, v kari ali pa pri večerji zagledal poleg sebe lepo belo miško, ki se mu je predržno smejala.

Če ene miške sta nastali dve, ko si je pa oči zmenil, jih je videl cel legion poleg sebe. In miške so se čudovito izpreminjale: v leva, sione in medvede, v šildkrute, kate, močerade in v drugo nagnusno zverjad.

Ko si je v strahu s požirkom dušo privzel, je prikazen za hip izgnila, par trenutkov nato se je pa zopet pojavila v temhuji in strahotnejši obliki.

Toda kaj bi ti pripravoval, dragi rojak, kako je bilo z njim, saj si menda kaj podobnega že sam na sebi občutil, če se že nisi z dušo in telesom zapisal v krivo vero preroka Volsteda in njegovih tovarišev.

No, pa ne verjamem, da si se. Mi Slovenci smo namreč jako stanovitni, kadar gre za vero, politiko in pijačo. Edino le pri pijači se vešči ta stanovitnost naenkrat neha, da si je volja izredno dobra in trdna, edinole mero je slabo ter mero s kostmi, kožo in lasmi vred telebne po tleh ali pa v kratkih presledkih lezen in končno srečno zleze pod mizo.

Toda dovolj o tem, kajti lahko si predstavljate, dragi prijatelji, kako strašno hudo je pisati o takih rečeh, če nimajo poleg sebe drugega okrepčila kot šalo črna kofeta.

(To je salamenska laž! Zgaga prinese v tiskarno skoraj vsak dan rdeč rokopi, popackan od rdeče kapljice. — Opomba stavca.)

Ker sem pa začel, moram končati, magari če še za jutri nekaj ostane. Stanju, v katerem se je nahajal omenjeni rojak, se pravi z učenim imenom "prvi štadij".

Prvih štadijev je dosti. Razen v pijači, je najbolj znan prvi štadij ljubezni. V ljubezni je prvi štadij takrat, ko se zaljubljenca za roke držita, v luno gledata in čenčata take neumnosti, da niso za nikomar.

Drugi štadij v ljubezi je znan tudi pod imenom prehodni štadij, v tretjem štadiju se pa morata vzeti.

V prvem štadiju se ponavadi ona brani, v tretjem se pa on. Toda nobena bramba in noben izgovor ne zaleže. Če je noče vzeti, odloči sodnija, koliko bo plačeval za otroka.

No, glej ga zlodja, kam sem zašel! Vrnimo se torej k rojaku, ki je kar podnevi videl na mizi bele miši, močerade in drugo golazen. Skrbeli ga je začelo. Zares ga je skrbelo. Kajti razen miši in močeradov je včas kar zlepega zagledal na steni možička, ki mu je osle kazal ali se je drugače spakoval.

Takih možičkov je bilo vedno več. Nasproti so se mu režali, kamorkoli je pogledal: pod posteljo, v kot, pod mizo; in ko je galonco odprl, se mu je zdelo, da je švignil možiček iz nje.

Trda je predla dragemu rojaku, in vedel je, da je ž njim dosti narobe.

Ko je tovarišem potožil svoje križe in težave, so konstatali, da je californijska kaplja premočna in naj se raje newyorčana loti.

Z največjim veseljem je ubogal. Res je, da po desetih kozarcih newyorčana ni več videl rdečih možičkov. Toda — wath's the use — nanesetj rdečih možičkov, je ugledal zelene soldačke.

(Jutri pa kaj več o tem).

ZAKAJ so naše vloge vsaki dan večje, in pa —

ZAKAJ se število naših vlagateljev vsak dan večja in množi?

ZATO, ker je denar pri nas naložen VARNO; naše bančno poslovanje je pod strogim nadzorstvom državnega bančnega oddelka, in pa —

ZATO, ker se pri nas naloženi denar lahko vedno dvigne, brez vsake odpovedi ali čakanja.

VLOGE obrestujemo po 4% mesečno; denar naložen na 2. mar. ali prej se obrestuje od 1. mar. naprej, obresti se pripisejo h glavnici dvakrat letno.

SPECIAL INTEREST DEPARTMENT
Sakser State Bank
NEW YORK STATE DEPOSITORY
82 Cortlandt Street
NEW YORK, N. Y.

DRUŠTVA
KI NAMERAVATE PRIREDITI VESELICE, ZABAVE

OGLAŠUJTE

"GLAS NARODA" ne čita samo vaše članstvo, pač pa vsi Slovenci v vaši okolici.

CENE ZA OGLASE SO ZMERNE

8. februarja — New York.
1. marca — Milwaukee.
8. marca — Waukegan.
22. marca — Chicago.

Zaradi tebe.

ROMAN IZ ŽIVLJENJA. Za Glas Naroda priredil G. P.

34

(Nadaljevanje.)

O Bog, kje pa naj zamem čas za svoje otroke? To je tvoja stvar, otrok moj. Jaz sem glavna oseba tukaj, in meni pripada tvoja ljubezen! Regina se je prigrčno zasmejala. O, ta moška logika! Ničesar ne gre preko vaše samoljubnosti. Ob ljublja pa bom, če se boš poboljšal! Tako prav. Nagraditi je treba tako pamet. Naročil sem majhen vozček in hitro se odpeljiva! E, Ditrih, kam pa? Ti veš, da nama naši sorodniki ter prijatelji očitajo, da se na naravnost nepravilni način umikava? — je sporočil Ellern, ko sta se peljala skozi park na višino. Ce pa ne potrebujemo vseh teh ljudi, Ditrih? Ellern se je prešerno zasmeljal. Oni nas rabijo, otrok, našo družbo, naš lov in sploh vse naše lepo posestvo! V prejšnjih časih je bil Veliki Ellern središče vse okolice. Stric Viljem je visoko cenil gostoljubnost! Kaj pa hčetejo se več? Ti vprizarjaš vsako leto velik lov, plesno veselico in dve pojedini. Ali ni to dovolj? Sorodniki so bili prej vajeni priti tudi nepovabljeni. Le tega ne, Ditrih. Mama ne želi tega, čeprav pravi, da se je popolnoma odvadila družbe. Tudi jaz sem vedno zanikal z ozirom na staro mater. Bojim pa se, da mislijo resno odstraniti te ovire. Zalostno pa je, da se vse te godi v preteklosti. Februarja meseca bo sedem let! Sedem let! Kako gre čas! Molče sta se vozila naprej, preko gričev ter proti dolini, kjer sta konja na ravni poti veselo dirjala naprej. Kje sekajo? V zaseki? In to imenuješ povsem blizu? Ditrih se je prešerno zasmeljal ter udaril z bičem. Tako je treba storiti, če se hoče ujeti ptička. V bližini zaseke se pobira les, kajti tam stoji visoki hrastje. Skrajni čas je že, da se seka tam, kot sta mi Eckardt in Willert svetovala. Skeda za vsakega teh orjakov! Dobro, a Veliki Ellern jih ima dosti, pa tudi za zarod je treba skrbeti. Gezd je v najboljših rokah, če mu Willert gospodari. On je morda dober uradnik, a priljubljen mi ni! Ker je tako resen? Da, tudi raditega, a v glavnem zato, ker se je njegova žena v zakon tako izpremenila! On gotovo ni dober ž njo! Stari Eckardt se ni nikdar pritožil čezenj! To ni še nikak dokaz, Ditrih. Gotovo ne, a rdečelaska mu je delala dosti preglavic. Gospa Elza je bila kot deklica strašno prešerna. Moški so bili, kot mi je Eckardt enkrat pripovedoval nari zanjo. To si lahko mislim, a izza poroke ni bilo ničesar več slišati. Kaj vemo mi o tem? Tako klepetanje si niti ne upa do nas. Ali veš, da imam pri gospe Willert vedno občutek, kot da me so vražji? Tako? — je mrmral Ditrih predse. Misli je svoje, kajti vedel je predobro, da je njegov bratranec Viljem svoj čas zasledoval rdečelasko. Jaz ji gotovo nisem ničesar storila. Ta odpor je bilo čutiti pri gospe Willertovi, a njen mož mi je vedno pokazal svojo udanost. Pogledj, Ditrih, kako krasna je lovška kočica v zimski obleki! Iz dimnika se kadil. Ali hočeva tam izstopiti? Ditrih se je veselo smejal ter zavil konja proti hiši, kjer sta stala dva moška ter se ozirala za njima. Dober dan, Meinhardt, no, vse v redu? — je pozdravil Ellern stara rega ribiča. Vse v najboljšem redu! Miza je pogrnjena. Zakaj se spazil Karol takoj proč? To stori vedno, kadar pridejo tujeji! Jaz vendar nisem tujec. A milostna gospa. On bi se rad zahvalil, a besede mu ne morejo preko ustne. Jaz sam bom govoril z njim, kajti on je že odslužil svojo zasluženo kazen. Plačal je dolg. Tega ne bo pozabil svoje žive dni! Gotovo ne, gospod baron. Karol ne govori nikdar o tem, kajti zanj je moralo to biti naravnost pekel. Zdej je onečaščen za vse življenje! Kazen je bila pač pretrda. Ljudje pravijo: Kriva prisega ostane kriva prisega, a to je zmota. To je nekaj drugega, če kaj takega človek sam doživi. Potem sodi drugače! Ditrih se je obrnil po teh spcutnih besedah zopet k Regini, ki na

videz ni niti slišala pogovora, pač pa se potopila v opazovanje zimske pokrajine. Pojdi, pomlad prihaja. Ponudil je ženi roko, in ko se je nekoliko ustavljala, ji je rekel: Tebe zebe, dolga vožnja je bila preveč zate! Kako blede si! Ali si lačna? Le nekoliko sem trudna. Naučiti se moram zopet postati tvoja tovarišica — je rekla s trudom. Tudi tekot obeda se ni vrnila njena prejšnja veselost, čepav si je na vse načine prizadevala. Ditrih je opazil to, a ni slutil pravega vzroka. Danes je bilo to prvič, da je Regina videla Karola Meinhardta. Jest ni mogla in je vstala od mize že prej, kot je bilo ljubo Ellernu. Naravnost neznosne pa so ji postajale njegove pripombe, kot naprimer: Tukaj sva bila srečna! Ali bova šla raje peš? — je prekinila, polna nestrpnosti, te spomine na stare dni. Če ti ni prenaporno. Ravno nasprotno, zdravje je kot tresenje voza na teh premrzlih potih! Vzeti morava nov voz, kajti stari ima preslaba peresa. Meni pa je posebno ljub. Radi tega sem ga tudi izbral. Oprosti mi, ali pa pojdi naprej. Meinhardt hoče govoriti z menoj, — je rekel Ellern, ko sta stala pred hišo, pripravljena za odhod. Nič se ti ni treba žuriti. Poznam pot! Vesela, da je sama, je Regina poiskala pot, ki je vodila preko travnika ter se nato izgubila v mladem lesu smrek. Ni videla, kako so okraše na ta vedno zelena drevesa, ki so stajala vedno k novemu življenju! Poslušala je glas v svoji notranjosti, ki se je prebudil v življenju ter ji slikal strašne slike, drugo za drugo. (Dalje prihodnjic.)

FREDERIC BOUTET:

ZATIRALEC

Dni Leverdierjevi je bilo osemindvajset let, ko se je odločila, da napravi iz težkihkušen svojega življenja roman. Njegibov, ki so jo privedli na to misel, je bilo več. Ko je se hodila v šolo, so učitelji zelo hvalili njene stilistične zmožnosti. To jo je navdalo z napačnim in v sanjah je že videla napisano svoje ime, čeprav si je za takšno priliko izbrala psevdonim. Nepremagljiva pa je bila njena želja, da bi njeno delo čital njen mož. Na ta način mi je hotela povedati, kako neusmiljeno zatira njeno inteligenco, kako ovira njen življenjski razvoj, kako tiranski je, kako nepravilno stopnja z njo in kako se je že naveličala njegovega nezmiselnega zatiranja in zakonske tlake. Da, morala je toliko pretrpeti! Pred šestimi leti se je omožila. Takrat je menila, da ljubi svojega moža Leona Leverdierja, ki je zaslužil mnogo denarja in ji je bil zvest kakor malokateri zakonec svojih družic. Saj ni imela vzroka za pritožbe, a vendar, vendar! Vse isto, kar je imela Dina v časih kot hrepenenje po nečem višjem, vsebino duše — to je on "zatiral". Bilo ji je tega že preveč. Zdej ni hotela več molčati, sklenila je bila, da pride z resnico enkrat temeljito na dan. Najpoprej si je izbrala primeren psevdonim: Claude Verdier. Tudi naslov za roman je takoj našla. Delo naj bi se imenovalo "Zatiralec". Glavne osebe so bile poleg nje, ki je nastopala pod imenom Michelina, njen oče, skromen uradnik, ki je zrasel v literarnem načrtu do ministrskega svetnika, njena mati, potomka zelo ugledne učeniške rodbine (dasi je bila v resnici samo hčerka perice), in Avgusta Dumaurier, tvorničar avtomobilov. Pod tem imenom je bila skrila svojega moža Leona Leverdierja, ki je v resnici vodil tvornico za kemične izdelke. Ko je bil načrt govov, je začela pisati. Michelino prvo srečanje z Avgustom je odpravila prav kratko. Zato se je tem delj ustavila ob glavni junakinji, ki je imela vse priprastke, ki so manjkali žvi zornici: bila je lepa, da, krasna, plavi lasje so se svetili kakor zlato in dehteli liki opojno vino, oči so ji bile črne, da bi vtopljenec več ne našel poči iz njih... Skratka njena junakinja je bila cela boginja. Zato pa je bil naslikan Leon Leverdier s tem bolj kričočimi barvami. Dasi v resnici zelo energičen, strumen in bistre dečko, nadarjen za vse praktične prijeme v življenju, je bil prikazan v romanu kot nespreten, tog, omejen in samoljuben človek. Dina je večje zamolčala, zakaj je božanska junakinja vzela ta štor za moža. Kajti če bi bila načela tu vprašanje bi bila morala priznati, da je to storila zaradi tega, ker se ji je zdela ta partija uprav odrešljna. Leon Leverdier jo je bil namreč vzel za ženo v kljub temu, da ni imela niti pritička dote. Iz tega vzroka je Dina čisto kratko obsolvirala počrno potovanje in kar je bilo pred njim, ter jela razpletati niti svoje zgodbe šele pri povratku novoporočencev v Pariz. Zdej se je namreč šele mogla znasati nad "zatiralcem", ki niti slutil ni, kaj se dogaja v Michelini. Ta butec ni nič vedel in slutil o njenem izbranem okusu, o njenih upmetniških sposobnosti, o njenih tajnih željah po idealnih stremiljenjih zakonskega življenja. Nalagal ji je

svojo voljo, jo ranil s sleherno besedo ter ustvarjal v njej razpoloženje mrznje. Živel je po načelu: Moja žena si, torej moja last! Reva Michelina pa je morala živeti kakor je velevala njegova volja, njena tlaka mu je bila v radost in zadržanje, ona pa je pri tem hiralala in propadala od dne do dne.

Roman je brzo napredoval. Saj je imela Michelina v njem toliko povedati! In slika tega zakona je postajala čedalje bolj mračna, junakinja je tako rekoč škripala z zobmi, da bo to bralci odletali. Morala se je silno krotiti, da ni postala žrtev živčne krize. Avgust Dulaurier pa je polagoma postajal ogromna pošast.

V naslednjih poglavjih se je Dina posvetila z vso dušo opisovanju tega neznosnega razmerja. Zdej ni več dolgočasila, v zadovoljstvo in zadržanje. Saj se je vendar izživljala! Ah, nepopisna radost jo je prešinjala ob misli, da se bo zdaj tako temeljito osvetila svojemu možu. Žrtev je bila silno nesrečna. Kmalu ni več nikomur prikrivala, da bo to njeno delo mojstrovinna. In ko je prišla do predzadnjega poglavja, ni mogla odoleti skušnjavi, da ne bi o zadevi povedala svojemu možu.

Avgust Dalaurier, v življenju Leon Leverdier ni bil malo presenečen, ko je izvedel za početje svoje žene. Ona pa je bila naravnost satansko radevedna, kako bo to reš sprejel, kako ga bo stvar ugriznila. Gotovo bo raztrgal rokopolis na kosce! — si je dejala. Zato je dala roman prepisati ter mu je pomolila pod nos eno izmed kopij. S tem je hotela prepričati popolno katastrofo svojega podjetja.

Neko popoldne je uredila stvari tako, da jo je mož zalotil pri pisalni mizi sredi dela. — Kaj pa naj pomenijo ti kupi papirja? — je vprašal Leon. — Roman pišem, — je odvrnila Dina. — Kaj, roman? Ti pišeš roman? — Nu, kaj pa je to posebnega? — Glej, prej bi bil mislil, da se bo vrnila v svoja dekliška leta.

Dina je pihala kakor razdražena mačka. Potem je Leon rekel: — In končno... Saj nimaš malo časa. Nu, dobro. Pa piši roman. Presenetilo jo je, da je tako malo uvaževal njeno delo. Šele pri vratih se je ustavil, rekoč: — Oprosti, še nekaj... Kaj pa obnavna tvoji roman? Dina je zrasla v svoji osvetloželnosti: — Če želiš, prosim, tukaj je, posodim ti ga, pa čitaj! Leonu se je zdelo dobro. Vzel je ponudeni prepis, odšel v svojo sobo in čital dve debeli uri. Dina je ves ta čas razmišljala v budoarju, kakšen vihar bo nastal, ko se Leon povrne k njej. Domišljala si je najneverjetnejše prizore, da ugaibala je celo o tem, če ne bo predlagal ločitve zakona.

Minili sta dve uri. Potem je čula Dina težke, premišljene korake svojega moža ki je zopr vrata svoje sobe in prišel v budoar. — Veš kaj, — je dejal čisto nedolžno — saj ta reč ni tako slaba... Mislim sem si, da bo bolj zanič, kakor je... Sodim, da imaš nekaj talenta. Če želiš, se potrudim, da najdem založnika. Delo bi mogoče potegnilo.

Pogledala ga je brez besede. Kaj, ali igra komedijo? — se je vprašala. — Ali jo je resnično priznal? Ona pa je videla v njem pošast, ki bi ji bilo treba odsekati glavo. Zelo se je čudila, da ni bil niti najmanj ogorčen zaradi moralčnih odlik njene junakinje. Ah... Celo dobro ji je delo to, kar je bil rekel... Seveda se je to zgodilo le v okorni obliki... Leon je nadaljeval v naravnem tonu: — Le nekaj bi rad vedel... Ali se ti ne vidi ta Michelina nekoliko preneumna gos? Saj rad priznam, da je ta njen mož Dalaurier, butec, tepec, če hočeš, čemu ga vendar prenaša. Sicer pa manjka še zaključno poglavje. Mislim, da bi bilo najpametnejše, če bi se dala ta tvoja Michelina ločiti...

Dina je pogledala moža z neverjetnim pogledom. Tepec! je pomislila, saj res nisi ničesar razumel. Torej se mu ni prav nič osvetila? Skomignila je z rameni. — Ločitev? — je ponovila. — Ne. To vendar ne gre! Michelina se bo maščevala — s tem, da se bo možu izneverila.

Še enkrat se je ozrla vanj. — No, kakor hočeš, to je pač tvoja volja, — je dejal Leon. — A vsi bralci bodo gotovo sodili, da je takšno maščevanje zelo banalno.

Kretanje Parnikov Shipping News

Table with shipping schedules for various routes including France, America, and Europe.

6 DNI PREKO OCEANA. FRENCH LINE. 19 STATE STREET NEW YORK, N. Y.

POZOR. Nekateri nam še vedno pisarijo na naš stari naslov — 82 Cortlandt Street, česar posledica so zamude in včasih se tudi kako pismo izgubi. Naš sedanji naslov je: "GLAS NARODA 216 West 18th St., New York, N. Y."

SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR ZA LETO 1931. CENA 50c. Po zanimivem čtivu presega vse dosedanje. BLAZNIKOVE PRATIKE za leto 1931. CENA 20 CENTOV. "GLAS NARODA" 216 W. 18th Street New York City.

NAŠ PRVI SKUPNI VELIKONOČNI IZLET. PO FRANCOSKI PROGI S PARNIKOM "PARIS" DNE 14. MARCA (12.05 A. M.). PRIHODNJI IZLET S PARNIKOM "ILE DE FRANCE" priredimo dne 25. APRILA (1.00 P. M.) in — Naš NAJVEČJI ter PRVI SPOMLADANSKI IZLET bo pa na — 15. MAJA (4.30 P. M.) s parnikom "ILE DE FRANCE" na katerega rojake že sedaj opozarjamo. Tedaj bo potnike spremljal naš uradnik g. A. Pestotnik skozi do Ljubljane, ki bo celo pot skrbel za udobno in brezskrbno potovanje. Iz Pariza do Ljubljane vozi vlak sedaj samo 26 ur.

Po COSULICH Progi PRIREDIMO NAŠ PRVI ali VELIKONOČNI IZLET DNE 10. MARCA (4.00 P. M.) preko Trsta z ladjo "VULCANIA". Nadaljni izleti po tej progi in s to ladjo se bodo vršili: 15. aprila — 19. maja in 30. julija. Kdor želi potovati v prijetni in veseli družbi, naj se pridruži enemu naših izletov in ne bo mu žal. Za naše letošnje izlete je že sedaj precejšnje zanimanje, zato pripravljamo, da si vsak kolikor mogoče hitro zagigura prostor. Mi smo v tem poslu že nad 40 let in vsled tolikoletne izkušnje zamoremo jamčiti najboljšo postrežbo, kakor tudi to, da bo vsak o vsem dobro, točno in pravilno poučen. Potnike, ki potujejo preko nas, dočaka naš uslužbenec na tukajšnji postaji in jih dovede k nam v pisarno. ZA POJASNILA GLEDE POTOVANJA, POTNIH LISTOV, CEN, VIZE JEV IN PERMITOV SE OBRNITE NA DOMAČO TRVDKO — Sakser State Bank 82 CORTLANDT ST., NEW YORK, N. Y.

Kako se potuje v stari kraj in nazaj v Ameriko. Kdor je namenjen potovati v stari kraj, je potrebno, da je poučen o potnih listih, prtljaji in raznih drugih stvareh. Vsi naše dolgotrajne izkušnje vam mi zamoremo dati najboljša pojasnila in priporočamo vedno le prvovrstne brzoparnike. Tudi nepravilni zamorejo potovati v stari kraj na obisk, toda preskrbeti si morajo dovoljenje za povrnitev (Return Permit) iz Washingtona, ki je veljaven za eno leto brez permita je sedaj nemogoče priti nazaj tudi v teku 6. mesecev in isti se ne pošiljajo več v stari kraj, ampak ga mora vsak prosilec osebno dvigniti pred odpotovanjem v stari kraj. Prošnja za permit se mora vložiti najmanj eden mesec pred nameravanim odpotovanjem in oni, ki potujejo preko New Yorka je najbolje, da v prošnji označijo naj se jim pošlje na Barge Office, New York, N. Y. KAKO DOBITI SVOJCE IZ STAREGA KRAJA Glasov nove ameriške priseljenske postave, ki je stopila v veljavo s prvim julijem, znaša jugoslovanska kvota 845 priseljencev letno, a kvotni vizeji se izdajajo samo onim prosilec, ki imajo prednost v kvoti in ti so: Starši ameriških državljanov, možje ameriških državljanov, ki so se po 1. juniju 1928. leta poročili; žene in neporočeni otroci izpod 18. leta poljedelcev. Ti so opravičeni do prve polovice kvote. Do druge polovice pa so opravičeni žene in neporočeni otroci izpod 21. leta onih nepravilnih, ki so bili postavno pripuščen v to državo za stalno bivanje. Za vsa pojasnila se obračajte na posodano in zasejivje BAKSER STATE BANK 82 CORTLANDT STREET NEW YORK.